

練習1 提示された()内の分離動詞を適切な形に直して日本語に合う文章を作りましょう。

- (1) 船は定刻に出発します。(abfahren 出発する)
Das Schiff () pünktlich ().
- (2) 私は彼の話に関心をもちます。(j³ zuhören 人³の話を聴く)
Ich () ihm ().
- (3) 驚きのあまり彼女は走り去る。(weglaufen 走り去る)
Vor Schreck () sie ().
- (4) 彼はすぐさま彼女を迎えに行く。(abholen 迎えに行く)
Er () sie sofort ().
- (5) 家族は客たちを食事に招待する。(einladen 招待する)
Die Familie () Gäste zum Essen ().
- (6) 私は彼女とあることを約束する。(mit j³ et⁴ abmachen 人³と事⁴の約束をする)
Ich () mit ihr etwas ().
- (7) 彼女は買い物をする。(einkaufen 買い物をする)
Sie () ().
- (8) 彼女は青ざめているように見える。(aussehen~に見える)
Sie () blass ().
- (9) 君はその本を持っていくの？(mitnehmen 持っていく)
() du das Buch ()?
- (10) 彼はあるパーティーで一人の女性と知り合いになる。(kennenlernen 知り合う)
Er () auf einer Party eine Frau ().
- (11) 母親はその赤ん坊の服を脱がしてやる。(ausziehen 脱がす)
Die Mutter () das Baby ().
- (12) 彼は窓を開ける。(aufmachen 開ける)
Er () das Fenster ().
- (13) 彼女はドアを閉める。(zumachen 閉める)
Sie () die Tür ().
- (14) 私はトランクを開ける。(aufschließen(鍵を)開ける)
Ich () einen Koffer ().
- (15) 彼女は家に鍵をかける。(abschließen 鍵をかける)
Sie () die Haustür ().

練習2 提示された()内の非分離動詞を主語に応じて正しい形にして、()に入れましょう。

- (1) それは何を意味しているのですか？(bedeuten 意味する)
Was () das?
- (2) 週末、私は叔母を訪ねます。(besuchen 訪ねる)
Am Wochenende () ich meine Tante.
- (3) 先生は子ども達にその本を薦める。(empfehlen 薦める e→ie)
Die Lehrerin () den Kindern das Buch.
- (4) それは私たちは明日決定します。(entscheiden 決定する)
Das () wir morgen.
- (5) リーザは息子にメルヘンを語って聞かせる。(erzählen 語って聞かせる)
Lisa () ihrem Sohn ein Märchen.
- (6) それは私のものです。(j³ gehören 人³に属する、人³のものである)
Das () mir.
- (7) それを忘れないでください。(vergessen)
Bitte () Sie das nicht.
- (8) 戦争がその町を破壊する。(zerstören 破壊する)
Der Krieg () die Stadt.

練習3 次の日本語をドイツ語に訳してみよう。

(1) そのコンサート(s Konzert)は20時に始まる(beginnen)。

.....

(2) 私は毎日(jeden Tag)たくさんのメール(viele Mails)をもらいます(bekommen)。

.....

(3) その絵(s Bild)はあなたのお気に召しますか(j³ gefallen 人³の気に入る)？

.....

(4) 今晚(heute Abend)私たちは外出します(ausgehen)。

.....

(5) 授業(r Unterricht)は、8時45分に始まる(anfangen a→ä)。

.....

(6) 彼の娘は(e Tochter)はよく(oft)寝坊をする(verschlafen a→ä)。

.....

(7) 彼はテレビを見る(fernsehen e→ie)。

.....

(8) 私はパーティ(e Party)の準備をする(vorbereiten)。

.....

(9) 列車(r Zug)は5時に(um fünf Uhr)駅に(am Bahnhof)到着する(ankommen)。

.....

(10) 彼らはその会議(e Sitzung)に参加する(an et³ teilnehmen 事³に参加する)。

.....

(11) 乗客たち(r Gast, Gäste)飛行機に(ins Flugzeug)乗り込む(einsteigen)。

.....

練習4 次の文の()内に話法の助動詞および möchte を補って日本語に合う文章を作りましょう。

(1) 彼女は上手に泳ぐことができる。

Sie () gut schwimmen.

(2) 私は研究者になりたい。

Ich () Forscher werden.

(3) 私はコーヒーが飲みたい。

Ich () Kaffee trinken.

(4) 私はもう行かなければならない。

Ich () schon gehen.

(5) ここでタバコを吸ってもいいですか？

() ich hier rauchen?

(6) そうかもしれない。

Das () sein.

(7) その学者は報告書を提出するよう求められている。

Der Wissenschaftler () einen Bericht abgeben.

(8) 盗みをしてはならない。

Man () nicht stehlen.

(9) この公園では子供たちは遊んではいけない。

In diesem Park () Kinder nicht spielen.

(10) 君はアイスクリームを食べたいかい？

() du Eis essen?

(11) 君たちはピアノが演奏できますか？

() ihr Klavier spielen?

(12) 私は山にハイキングに行きたいし、美術館にも行きたい。

Ich () in die Berge wandern und auch ins Museum gehen.

(13) 彼女は紅茶が好きだ。(mögen を本動詞として(単独で)用います)

Sie () Tee gern.

(14) 彼は明日劇場に行くつもりである。

Er () morgen ins Theater gehen.

(15) 彼は天才に違いない。

Er () ein Genie sein.

(16) リヒター先生, 私は何をすればよいでしょうか?

Was () ich machen, Frau Richter?

(17) お手伝いしましょうか?

() ich Ihnen helfen?

(18) 君, 助けてくれないか? (君は私を助けることができるかい?)

() du mir helfen?

練習5 次の日本語をドイツ語に訳してみよう。

(1) 彼はすぐさま (sofort) 家に帰ら (nach Hause kommen) なければならない (müssen ...しなければならない)。
.....

(2) 汝殺す (töten 殺す) なかれ。(君は殺してはいけない)
.....

(3) それ (das) は良い (gut) かもしれない (können/mögen かもしれない)。
.....

(4) 明後日 (übermorgen) あなたを訪ねて (besuchen 訪問する) もよろしい (dürfen) ですか?
.....

(5) 残念ながら (leider) 私は上手に (gut) 歌う (singen) ことができない (können ...ができる)。
.....

(6) あなたは何が (was) やり (machen) たい (wollen ...がしたい) ですか?
.....

練習6 次のドイツ語を日本語に訳してみよう。

Herr Schuber erzählt:

Mein Name ist Roland Schubert. Ich bin Sabines Mann und Lauras Vater. Ich bin Beamter und arbeite im Rathaus als Stadtplaner. Ich stehe jeden Tag um sechs Uhr auf und gehe dann ins Bad. Von sechs bis halb sieben darf ich das Bad benutzen. Um halb sieben steht meine Frau Sabine auf und geht ins Bad. Ich bereite inzwischen das Frühstück vor. Um sieben Uhr kommt Sabine aus dem Bad und weckt Laura und Miki auf. Miki bleibt aber oft noch eine Viertelstunde im Bett. Um halb acht frühstücken wir zusammen. Ich fahre um acht mit dem Fahrrad zum Rathaus und fange um halb neun mit der Arbeit an. Die Arbeit macht mir viel Spaß.

語注: r Beamter, - (男性の)公務員 s Rathaus, -häuser 市役所 r Stadtplaner, - 都市計画担当者 jeden Tag 毎日 ins Bad gehen バスルームに行く das Bad benutzen バスルームを使う s Frühstück 朝食 vorbereiten 準備する aufwecken 起す e Viertelstunde, -n 15分(4分の1時間) frühstücken 朝食を取る zusammen 一緒に mit dem Fahrrad fahren 自転車で行く mit der Arbeit anfangen 仕事を始める j³ viel Spaß machen 人³にとってとても楽しい